懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五毫　兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
喜市定夾緬街（地址）即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏　每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　埠域滙生源五大商店
◎通訊處　LEE FOOK, P.O. Box 65
Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D 便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从缸裸市埠　弟馬文付

◎恭頌良醫聖藥應驗如神
弟患皮膚濕毒痕癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠台山湯湖李長焯恭頌

◎恭頌東莞李福先生之良藥
▲踏破鐵鞋無處覓　▲得來全不費心神
敝者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白殼如蛇鱗脫去壹層再復壹層紅浮腫痛痕癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購壹盒搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

有一種烟草在此。
爲君所全然賞心者
。係用特殊優良成
熟烟草混合而製者
。易於捲。樂於吸

▲祖國新聞▼

西南進口物資督運

中美委員共九人

重慶通訊　政府當局　爲使中美運輸　增强密切合作　軍事與交通更臻連繫　及便利迅速輸運進口作戰物資起見　特組織一强有力之督運機構　在行政系統上　隸屬交通部　惟受軍事委員會指揮　其名稱爲交通部西南進口物資督運委員會或爲交通部西南進口聯合作戰物資督運委員會　惟尚未最後之決定　該會由委員九人組成　計美國三人　中國六人　中國委員係運輸議會　軍政部　後方勤務部交通部之代表　主任委員爲交通部公路總局副總局長龔學遂氏　副主任委員中美各壹人　中國方面爲交通部公路總局西南公路局局長陳延炯氏　美國方面爲美軍在華總部主辦運輸負責人　督運委員會議於貴陽　幹部人員由各運輸機關中調用　該會主要工作　爲統籌調配軍公商車　使目前空運進口作戰物資　可以輸運靈活無滯　將來國際公路開通後，進口物資之輸運亦由該會辦理　該會將於十月十五日以前　正式成立開始工作

◎即時止癢　否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論若何痕癢難忍。一搽立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備DDD藥水。

4X麵麭
Canadian Bakeries Ltd
請常食美味優越之各種秋的市麥麵麭

關煥
接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B. C.
日 MA. 1037　夜 MA. 9827

藥(蝦)大根丸
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期
（扶鎗久戰丸）每顆一元　六顆五元　一打九元　兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回
（長期抗戰露）每樽壹元　寄費五仙
外搽鎗管，延長抗戰，彈無虛發，鎗鎗準繩，
（撚花戀情素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
用素一顆，置于口口，兩性親近，情如膠漆，永不忘君，用法有單說明，
（佳偶香素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
佳偶未成，香素餌之，夫婦不和，香素解之，情塲失意，香素挽之，三角戀愛，香素奪之，
（實驗消痔丸）每盒壹圓　每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下　治紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回
（頑癬掃光水）每樽二元　另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬，頸項牛皮頑癬，四肢對門濕癬，遍身松皮鱗癬，陰處痕癢風癬，此水清白，不污衣，不爛肉，止癢殺菌，富堂見功，如不獲効，原銀奉回
（通尿殺菌丸）壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆，尋筋追骨，搜羅菌質，盡從小便驅出，輕症三日其病若失，男婦咸宜，藥味清淡無瀉無嘔全憑小便，無碍工作，保無絕嗣，如不効驗，原銀奉回，
◎代理　敬啟
强力大○丸　加料十元　單料三元　双料五元　九折
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五　九折
長期抗戰丸　每百顆五元　現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

驗眼兼較眼鏡專家
△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

亞洲旅館
加拿大雲高華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉，溫泉浴室，近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片吁街東壹三號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

汝之眼
先生日中之工作多是用眼力若視力覺得有不自然之處請早日到來蔣眼配驗

測視力專門家
ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.
處地氏

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
遷舖廣告
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡
司理鄧湛隆敬
喊線孖連二五〇壹

醫生黃一平
科全外內幼老婦男
專醫
醫務所設在亞彌街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖連三九二五
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.
Chinese Herbal Dispensary,
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　皮膚各病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹一副眼鏡
明保護一生
眼虛偽眼目
店鏡不能觀看

東亞旅館　雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬條識　余毓琛　全啟

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳．外褸．短褸．帽．靴
．俱是新款時裝．
貨眞價實．認眞平賣．請趁機會購買
．必能節儉金錢．

新亞旅社　雲高華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區地位最適當
房間空氣足布置優輝煌
床褥日一換雅潔又芬芳
煖氣與熱水取用也無妨
各界來住宿行李妥收藏
久暫由尊便定價不敢昂
寫輪船車票隨時可帮忙
請留心光顧方知自不妄
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

奄派路銀行
點問頓埠般有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行，接理僑匯，非常妥當，現加改善，更爲快捷，匯價每國幣壹百元，伸坎幣六元，郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫，電匯有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費坎幣二元五毫，華友欲匯款回家者，可向本行或本行之域埠分行接洽，如因言語不便，請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓